

El proceso de planificación de la evaluación en ocho pasos

PASO 1 | Elaborar un perfil lingüístico



OBJETIVO

Un perfil lingüístico recoge cómo utiliza un alumno cada una de sus lenguas en distintos contextos, entornos y ámbitos lingüísticos para comprender a los demás y hacerse entender. Cuando el equipo tiene una comprensión sólida y compartida del perfil lingüístico único de un alumno, puede seleccionar las evaluaciones adecuadas, elegir el idioma adecuado para la realización de las mismas e interpretar los resultados de forma justa y precisa.

El perfil debe describir las consideraciones de validez y fiabilidad en los cinco ámbitos lingüísticos: lectura, escritura, expresión oral, comprensión auditiva y comprensión visual.

Véase: [Recurso sobre el perfil lingüístico del CDE](#)

Temas y preguntas clave para el debate

Además de revisar los datos de la Encuesta sobre el idioma en el hogar y de la entrevista con la familia, los equipos deben debatir:

- ¿Cuál es el idioma de enseñanza en la escuela actual del alumno?
- ¿A qué otros idiomas está expuesto el alumno, en qué contextos y con quién?
- ¿Ha recibido el alumno enseñanza formal en lectura, escritura o matemáticas en su(s) lengua(s) materna(s)? ¿Cuándo y durante cuánto tiempo?
- ¿Cuál es el nivel actual de dominio del inglés del alumno?
- ¿Qué se sabe sobre el dominio del alumno de su(s) lengua(s) materna(s)?
- ¿Cuándo comenzó el alumno a adquirir cada idioma?
- ¿Qué patrones se observan cuando el alumno se comunica con:
 - Compañeros y adultos bilingües que comparten su idioma
 - Compañeros y adultos biculturales que comparten el origen cultural del alumno
 - Compañeros y adultos que solo hablan inglés
 - Compañeros y adultos que utilizan únicamente la lengua o lenguas maternas del alumno

Fuentes de información

Encuesta sobre el idioma en el hogar, datos demográficos, datos de la evaluación del dominio del inglés (WIDA ACCESS y seguimiento del progreso), aportaciones de la familia, aportaciones del maestro de inglés como segunda lengua (ELD), aportaciones del maestro de educación general, demás personal del centro educativo y datos comparativos de compañeros similares.

Referencias

Abedi, J. (2006). Cuestiones psicométricas en la evaluación de los estudiantes de inglés. *Teachers College Record*, 108(11), 2282–2303. Cummins, J.

(2000). *Lenguaje, poder y pedagogía: los niños bilingües en el punto de mira*. Multilingual Matters.

Solano-Flores, G. (2008). ¿A quién se le hacen pruebas y en qué idioma? Lo que las pruebas bilingües nos dicen sobre el funcionamiento del lenguaje en la evaluación de las matemáticas. *Educational Researcher*, 37(4), 189–199.